

*Res Antiquae* VII, 2010, Bruxelles, éditions Safran: 444 pages.

ISSN 1781-1317

ISBN 978-2-87457-034-6

Compte rendu par Françoise Létoublon ERGA / Translatio

À la suite de la publication de *Procédés synchroniques de la langue poétique en grec et en latin* (sous la direction d'Alain Blanc et Emmanuel Dupraz, 2007), les éditions Safran nous ont envoyé ce volume VII de la revue *Res Antiquae*. Comme pour *Routes et parcours mythiques* dont on trouvera un compte rendu dans le même numéro d'*Agora*, on peut féliciter les éditeurs de l'étendue et de la qualité des collaborations, qui vont ici au-delà même du monde indo-européen, vers les cultures arabes, chinoises, ottomanes...

La majeure partie du présent volume est consacrée à l'idée de "migration des savoirs, transfert des connaissances, transmission des sagesses de l'Antiquité à nos jours", thème des Cinquièmes Journées de l'Orient organisées à Louvain-la-Neuve en mars 2009, alors que la deuxième partie, qui n'a pas cette unité thématique, est sobrement intitulée *Studia Antiqua*. Les articles de chaque partie sont classés par ordre alphabétique des noms d'auteurs.

### Table des matières:

*Pars prima.* Entre Mer de Chine et Mer du Nord: Migration des savoirs, transfert des connaissances, transmission des sagesses de l'Antiquité à nos jours.

- Les symboles divins solaires hittites. Circulation ou invention? Séverine Biettlot
- L'apprentissage de la métrologie à Ougarit à la fin du Bronze récent, Étienne Bordreuil
- La littérature d'Ougarit, creuset de traditions venues d'Outremer et d'Outremer, Pierre Bordreuil
- La transmission de l'alphabet phénicien aux Grecs. «Confrontation dialectique» des théories de B. B. Powell et de R. D. Woodard et synthèse de S.-T. Teodorsson, Alexandre Bourguignon
- Plato Ikhwanianus. Retour sur le récit platonicien de l'anneau de Gygès dans l'encyclopédie des Frères de la Pureté, Godefroy de Callataÿ
- La migration du savoir entre les communautés. Le cas de la littérature arabe chrétienne, Johannes Den Helier et Paolo La Spisa
- Le Platon arabe et les Sabéens de *Harrān*. La «voie diffuse» de la transmission et du platonisme en terre d'Islam, Daniel De Smet
- L'influence du traité «Les airs, les eaux et les lieux» d'Hippocrate chez les penseurs arabes du Moyen Âge, Jean-Charles Ducene
- Les débuts de l'alphabet en Orient et en Occident. Quelle ambiance! Yves Duhoux
- De Baghdad à Cordoue. Une migration de la tradition grammaticale arabe, Jacques Grand'Henry
- La Chine illustrée d'Athanase Kircher (*China monumentis illustrata*, 1667). La découverte des caractères chinois et son apport aux débats sur les écritures au XVII<sup>e</sup> siècle, Isabelle Klock-Fontanille
- L'apport des Hourrites dans les migrations du savoir en Anatolie à l'âge du Bronze, René Lebrun
- Les échanges de motifs littéraires entre chrétiens et musulmans à l'époque ottomane. Le cas de la tradition orale des *āṣīk*, Xavier Luffin
- La circulation des biens et des savoirs en Égypte romaine, Déborah Moine
- La mythologie ougaritique dans son cadre historique, Dennis Pardee

- Transmission et vivacité des traditions céramiques locales durant l'occupation assyrienne. Le cas du bas Moyen-Euphrate syrien, Sabrina Salmon
- Migration des savoirs entre l'Élam et la Mésopotamie, Jean Tavernier
- Le développement de la coupole dans l'architecture iranienne à l'époque islamique. Un exemple de diffusion du savoir, Alexandre Tourovets
- Entre Rome, Babylone et les Indes. Bardésane, stoïcien universaliste, Jan M. F. Van Reeth
- La reconstruction culturelle du monde indo-européen et la question de l'Orient. Perspectives en contraste, Sylvie Vanséveren.

*Pars secunda. Studia Antiqua*

- The Kouris Valley Project 2007-2009. An overview, Luca Bombardieri & Anna Margherita Jasink
- Le Alpi orientali del versante italiano tra età del Ferro e tarda Antichità. Sintesi storica in funzione dei più recenti dati archeologici, Marco Cavalleri
- Dalla città romana alla città alto-medievale in Italia. Il modello classico urbano verso l'eterogeneità delle forme insediative medievali, Dominika Długosz
- Die 10. Tafel des *bišama*-Festes, Detlev Groddek
- Dendour ou le temple exilé, Déborah Moine
- Pepy-ankh Henry le noir de Meir (tombe A2) a-t-il usurpé le titre de vizir? Sébastien Polet
- Reines commagénéennes. La place des *basilissai* dans les hiérophésies et Iotapè Philadelphie, Christian-Georges Schwentzel
- Le nom de la mer Rouge en égyptien ancien, Claude Vandersleyen.

Souhaitons bonne vie à cette revue.